



**Western Australian Certificate of Education
Examination, 2015**

JAPANESE: SECOND LANGUAGE

Written examination

Stage 3

**Section One: Response
(Listening and responding)**

Recording script

This is the 2015 WACE Examination in Japanese: Second Language Stage 3, Section One: Response (Listening and responding).

Listen to the following short text which is printed in your Question/Answer Booklet. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

男：日本の人はけいたいでんわ携帯電話のマナーがいいね。

女：そう？どうしてそう思うの？

男：昨日、電車に乗ったけど、けいたいでんわ携帯電話で話したり、大きい音で音楽をきいたりする人はいなかったよ。

女：ああ、それはしちゃいけないことになってるから。

男：え、そうなの？

女：みんな、おとがならないようにしているから、なるとはずかしいかも。

男：え、じゃあ、ぼく僕も気をつけよう。

You will hear six texts in Japanese. Each text will be played twice, with a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Text 1: First reading

A Year 12 student, Kim, is talking to an exchange student from Japan, Takeshi.

キム たけしはスクールボールに行くの？

たけし スクールボールって何するの？

キム みんなでホテルに行って、おいしいものを食べたり、ダンスをしたり、

たけし でも、^{しょくじ}食事もダンスもパーティーでしてるじゃない。

キム それはちがうよ。これは12年生のためにある特別なイベントで、いいホテルです
るから、みんなすごいドレスをきるし、きれいにお化粧するし、男の子もタキシ
ードとかきるんだよ。リムジンでいく人もいるよ。

たけし へえ、

キム リムジンで行こうと思っているんだったら、今から^{よやく}予約しておいたほうがいいよ。

たけし どうして？

キム ^{ほか}他の学校もボールをするから、リムジン^{がいしゃ}会社は忙しくなって^{よやく}予約しにくくなるみ
たい。

たけし ふうん。

キム たけしは行かないの？

たけし あんまりきょうみないなあ。

(30 seconds silence)

Text 1: Second reading

キム たけしはスクールボールに行くの？

たけし スクールボールって何するの？

キム みんなでホテルに行って、おいしいものを食べたり、ダンスをしたり、

たけし でも、^{しょくじ}食事もダンスもパーティーでしてるじゃない。

キム それはちがうよ。これは12年生のためにある特別なイベントで、いいホテルです
るから、みんなすごいドレスをきるし、きれいにお化粧^{けしょう}するし、男の子もタキシ
ードとかきるんだよ。リムジンでいく人もいるよ。

たけし へえ、

キム リムジンで行こうと思っているんだったら、今から^{よやく}予約しておいたほうがいいよ。

たけし どうして？

キム ^{ほか}他の学校もボールをするから、リムジン^{がいしゃ}会社は忙しくなって^{よやく}予約しにくくなるみ
たい。

たけし ふうん。

キム たけしは行かないの？

たけし あんまりきょうみないなあ。

Now answer the questions for Text 1.

(90 seconds silence)

Text 2: First reading

An exchange student from Japan, Tomoko, is calling home.

- 父 もしもし
- ともこ あ、おとうさん。
- 父 ああ、ともこか。今何時だ？
- ともこ 5時。日本と1時間しかちがわないんだって。もう何度も言ったのに。
- 父 そうかそうか。
- ともこ お母さんいる？
- 父 お母さんはいま買い物だ。
- ともこ なあんだ。
- 父 なんか用か？
- ともこ いや 用ってわけじゃないんだけど。友達^{ともだち}が結婚^{けっこん}するの。
- 父 へえ そんな年上^{ともだち}の友達^{ともだち}がいたのか？
- ともこ 年上^{ともだち}じゃないの 同い年^{そつぎょう}。卒業^{そつぎょう}したら何する予定かきいたら結婚^{けっこん}するって言うからびっくりしちゃった。
- 父 あ、そう。相手^{あいて}は？
- ともこ 相手^{あいて}も同い年^{おな}。二人とも大学^{はたら}に行かないで働^{はたら}くんだって。
- 父 へえ 高卒^{こうそつ}で仕事あるのか？
- ともこ こっちはけっこう大学^{はたら}行かない人も多いみたい。その友達^{はたら}も1月から働^{はたら}き始める^{はたら}みたい。
- 父 ともこは大学^{はたら}に行くんだらうな。
- ともこ もちろん。まだ働^{はたら}きたくないよ。

(30 seconds silence)

Text 2: Second reading

父 もしもし

ともこ あ、おとうさん。

父 ああ、ともこか。今何時だ？

ともこ 5時。日本と1時間しかちがわないんだって。もう何度も言ったのに。

父 そうかそうか。

ともこ お母さんいる？

父 お母さんはいま買い物だ。

ともこ なあんだ。

父 なんか用か？

ともこ いや 用ってわけじゃないんだけど。友達^{ともだち}が結婚^{けっこん}するの。

父 へえ そんな年上^{ともだち}の友達^{ともだち}がいたのか？

ともこ 年上^{そつぎょう}じゃないの 同い年。卒業^{そつぎょう}したら何する予定かきいたら結婚^{けっこん}するって言うからびっくりしちゃった。

父 あ、そう。相手^{あいて}は？

ともこ 相手^{あいて}も同い年。二人とも大学に行かないで働^{はたら}くんだって。

父 へえ 高卒^{こうそつ}で仕事あるのか？

ともこ こっちはけっこう大学行かない人も多いみたい。その友達^{ともだち}も1月から働^{はたら}き始めるみたい。

父 ともこは大学に行くんだらうな。

ともこ もちろん。まだ働^{はたら}きたくないよ。

Now answer the questions for Text 2.

(90 seconds silence)

Text 3: First reading

A Year12 student is giving a speech in the last Japanese class for the year.

みなさん、こんにちは

今日はぼくの12年生の思い出について話したいと思います。一番の思い出は12年生のセーターです。これは多分12年生みんなにとって、特別なセーターだと思います。12年生しかそれを着られないし、みんなの名前が書いてあるんです。ぼくの名前もです。10年生や11年生の時、それを着ている12年生を見てカッコいいな、ぼくも早く着たいなと思っていました。12年生になる前の日はとてもうれしくてこうふんしてあまりねむれませんでした。12年生になった最初の日にセーターをもらったときは、もっとうれしかったです。このセーターはぼくの一生の思い出なので大切にしておこうと思います。みなさんも思い出のセーターを大事にしてください。

(30 seconds silence)

Text 3: Second reading

みなさん、こんにちは

今日はぼくの12年生の思い出について話したいと思います。一番の思い出は12年生のセーターです。これは多分12年生みんなにとって、特別なセーターだと思います。12年生しかそれを着られないし、みんなの名前が書いてあるんです。ぼくの名前もです。10年生や11年生の時、それを着ている12年生を見てカッコいいな、ぼくも早く着たいなと思っていました。12年生になる前の日はとてもうれしくてこうふんしてあまりねむれませんでした。12年生になった最初の日にセーターをもらったときは、もっとうれしかったです。このセーターはぼくの一生の思い出なので大切にしておこうと思います。みなさんも思い出のセーターを大事にしてください。

Now answer the questions for Text 3.

(90 seconds silence)

Text 4: First reading

John, an Australian student living in Japan, is in the middle of a job interview.

学生： 私は、パースのきっさてんで働いたことがあります。コーヒーをいれてみたかったんですが、いつもおさらやカップしか洗えませんでした。

店長： なれてきたらコーヒーもいれてもらいますが、最初はそうじをしてもらおうと思っています。いいですか。

学生： はい。

店長： 週末の土曜日か日曜日のどちらかになる予定です。午前8時から午後3時までで、1時間休みがあります。おくれないようにしてくださいね。

学生： はい、あのう、お客さんはたくさん来ますか。

店長： 駅の近くにあるから、ここはとても人気があるんですよ。いそがしい時は日本語でお客さんの注文もとってもらいますよ。

学生： はい。日本語がきちんと使えるように、家で練習しておきます。

(30 seconds silence)

Text 4: Second reading

学生： 私は、パースのきっさてんで働いたことがあります。コーヒーをいれてみたかったんですが、いつもおさらやカップしか洗えませんでした。

店長： なれてきたらコーヒーもいれてもらいますが、最初はそうじをもらおうと思っています。いいですか。

学生： はい。

店長： 週末の土曜日か日曜日のどちらかになる予定です。午前8時から午後3時までで、1時間休みがあります。おくれないようにしてくださいね。

学生： はい、あのう、お客さんはたくさん来ますか。

店長： 駅の近くにあるから、ここはとても人気があるんですよ。いそがしい時は日本語でお客さんの注文もとってもらいますよ。

学生： はい。日本語がきちんと使えるように、家で練習しておきます。

(90 seconds silence)

Now answer the questions for Text 4

Text 5: First reading

On the radio

みらいぎんこう
未来銀行のモバイルバンキング、もう使い始めましたか？早くて便利、銀行まで出かけな
くてもいろんなことができるんです。今お金がいくらあるか知りたいのにATMに行く時間が
ない。銀行でお金をはらわなくてはいけないのに、銀行があいている時間に行けなくて困
った、そんな経験がありませんか？モバイルバンキングはスマートフォンだけで、銀行や
ATMがしまっけていても使えます。ふつうのけいたい電話やタブレット、それからパソコンか
らも使えます。登録、ご質問は未来銀行のホームページまたは電話で。番号は、1800-
300-300です。もちろん、未来銀行の窓口でも登録、ご質問をうけつけています。

(30 seconds silence)

Text 5: Second reading

みらいぎんこう
未来銀行のモバイルバンキング、もう使い始めましたか？早くて便利、銀行まで出かけな
くてもいろんなことができるんです。今お金がいくらあるか知りたいのにATMに行く時間が
ない。銀行でお金をはらわなくてはいけないのに、銀行があいている時間に行けなくて困
った、そんな経験がありませんか？モバイルバンキングはスマートフォンだけで、銀行や
ATMがしまっけていても使えます。ふつうのけいたい電話やタブレット、それからパソコンか
らも使えます。登録、ご質問は未来銀行のホームページまたは電話で。番号は、1800-
300-300です。もちろん、未来銀行の窓口でも登録、ご質問をうけつけています。

(90 seconds silence)

Now answer the questions for Text 5.

Text 6: First reading

At a theme park

みなさん、ファンタジーの世界へようこそ。ここには2種類ののりものがあります。マジックブルームとホワイトドラゴンです。マジックブルームは約5分、これにのれるのは身長122センチ以上の人です。のる前に身長を計ってくださいね。122センチ以下の人も心配しないでください。マジックハウスにはだれでも入れます。ここはのり物を使わないで歩いて見て回ることができる場所です。ゆっくり歩いて20分ぐらいのツアーです。中にはふしぎなものがいっぱい！ホワイトドラゴンは122センチなくても95センチ以上の人には122センチ以上の人と一緒にのることができます。こちらは約2分です。では、まほうの世界を楽しんでください。

*(30 seconds silence)***Text 6 Second reading**

みなさん、ファンタジーの世界へようこそ。ここには2種類ののりものがあります。マジックブルームとホワイトドラゴンです。マジックブルームは約5分、これにのれるのは身長122センチ以上の人です。のる前に身長を計ってくださいね。122センチ以下の人も心配しないでください。マジックハウスにはだれでも入れます。ここはのり物を使わないで歩いて見て回ることができる場所です。ゆっくり歩いて20分ぐらいのツアーです。中にはふしぎなものがいっぱい！ホワイトドラゴンは122センチなくても95センチ以上の人には122センチ以上の人と一緒にのることができます。こちらは約2分です。では、まほうの世界を楽しんでください。

Now answer the question for Text 6.

(90 seconds silence)

This is the end of Section One.
You may continue with the rest of the paper.
Supervisors, please turn off the sound equipment.

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Australia licence.

Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
303 Sevenoaks Street
CANNINGTON WA 6107